



**ACCORDO DI CO-TUTELA DI TESI
ACCORD DE CO-TUTELLE DE THÈSE**

L'Università degli Studi di Messina, sita in Piazza Pugliatti, 1 – 98123, Messina, Italia, rappresentata dal suo Rettore Prof. Pietro Navarra

L'Università degli Studi di Messina, sise à Piazza Pugliatti 1- 98123 Messina, Italia, représentée par son Président Professeur Pietro Navarra

E/ET

L'Université ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM, 27000, Mostaganem, Algeria, rappresentata dal suo Rettore Prof. Mostefa Belhakem

L'Université ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM représentée par son Président Professeur Mostefa Belhakem

DI SEGUITO LE PARTI:

Visto:

- *l'Accordo di Cooperazione firmato in data 20/01/2015 tra l'Università degli Studi di Messina e l'Università di ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM;*
Visto per la parte Italiana
- *la Legge n. 210/1998 e in particolare l'art. 4 come modificato dall'art. 19 della legge 240/2010 (Dottorati di Ricerca);*
- *il Regolamento Ministeriale in materia di dottorato di ricerca, approvato con D.M. n. 45 del 8/2/2013;*
- *il Regolamento in materia di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Messina pubblicato con D.R. 1777 del 3 luglio 2014;*
- *lo Statuto dell'Università degli Studi di Messina;*

Visto per la parte Algerina

- *Decreto Esecutivo n. ° 08-265 / 2008 e in particolare Art.14, 15, 16 E 19, come modificato dall'art. 18 della legge 16 luglio 2012.*

- *N. di ordinazione 1150 del 8 Dicembre 2014, che stabilisce le procedure e le modalità organizzative di dottorato tesi co-tutela*

Considerato:

- *che il dottorando **Nour El Islam BOUKORTT** di nazionalità Algerina ha superato le procedure di selezione di ERASMUS MUNDUS PROGRAMME (EMMAG Programme);*

Vu :

- l'accord-cadre signé le 20/01/2015 entre l'Université ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM et l'Université de Messine

Vu, pour la partie Italienne :

- la Loi n. 210/1998 et en particulier l'art. 4 tel que modifié par l'art. 19 de la loi 240/2010 (doctorat);
- le Règlement en matière de doctorat de recherche, approuvé par le D.M. n. 45 du 8/2/2013;
- le Règlement de l'Università di Messina, publié avec D.R. 1777/2014 et modifications suivants;
- le Statut de l'Université de Messine;

Vu, pour la part Algérienne

- le décret exécutif n.°08-265 /2008 et en particulier l'art.14 ,15 , 16et 19 tel que modifié par l'art. 18 de la loi 16 juillet 2012 .
- l'arrêté N° 1150 du 08 décembre 2014 fixant les procédures et les modalités d'organisation de cotutelle de thèse de doctorat.

Considéré:

- Que l'étudiant **Nour El Islam BOUKORTT** de nationalité Algérienne, après avoir passé les procédures de ERASMUS MUNDUS PROGRAMME (EMMAG Programme);

CIO' PREMESSO SI CONCORDA E SI AFFERMA QUANTO SEGUE
CECI ETANT EXPOSE IL A ETE CONVENU ET ARRETE CE QUI SUIV

CAPITOLO 1- OGGETTO / TITRE 1 - OBJET

*Le due parti animate dalla volontà di favorire lo scambio di dottorandi e rafforzare la cooperazione scientifica ed universitaria convengono, nel rispetto delle normative in vigore nei rispettivi paesi, di avviare una co-tutela di tesi di dottorato a favore di: **Nour El Islam BOUKORTT**, di nazionalità Algerina ,nato a Relizane il 0 4/11/1991 ;*

Les deux parties animées par la volonté de favoriser les échanges de doctorants entre elles et de renforcer, ainsi, la coopération scientifique et universitaire décident d'un commun accord, dans le cadre de la législation en vigueur dans leurs pays respectifs, d'utiliser la procédure de cotutelle de thèse concernant: **Nour El Islam BOUKORTT**, de nationalité Algérienne né à Relizane le 04/11/1991.

CAPITOLO 2 – PROCEDURE AMMINISTRATIVE/ TITRE 2 - MODALITÉS ADMINISTRATIVES

2.1. *Iscrizione/ Inscription*

Nour El Islam BOUKORTT è in possesso di tutti i requisiti richiesti per la sua iscrizione al dottorato di ricerca presso le due Università.

Nour El Islam BOUKORTT remplit toutes les conditions nécessaires à son inscription en thèse dans les deux Établissements.

Il dottorando, in forza del presente accordo sarà iscritto presso entrambe le Istituzioni.

Il dottorando è iscritto presso l'Università ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM al Corso di Dottorato di Ricerca in Ingegneria Elettrica, II anno, Anno accademico 2014/2015
Il dottorando sarà iscritto presso l'Università di Messina al II anno del Corso di Dottorato in FISICA, XXIX CICLO, anno accademico 2014/2015.

Le doctorant, en vertu du présent accord, doit être inscrit dans les deux Etablissements.
Le doctorant est inscrit à l'Université de ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM dans le cours de Doctorat LMD en Génie Electrique, Deuxième inscription, Année universitaire 2014/2015 ;
Le doctorant sera inscrit à l'Université de Messine dans le cours de Doctorale en Physique (année II) XXIX CICLO, Année universitaire 2014/2015.

2.2. Tasse d'iscrizione/Droits d'inscription

Il dottorando pagherà le tasse di iscrizione presso l'Università di ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM. Egli sarà esentato dal pagamento delle tasse presso l'Università di Messina.

Le doctorant s'acquittera des droits d'inscription dans l'Université de ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM. Il sera dispensé de ces mêmes droits à l'Université ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM.

IL corso di Dottorato ha durata triennale.
durée du doctorat / des études doctorales est de trois ans.

La

2.3. Assicurazione /Couverture sociale

La copertura assicurativa sarà garantita da entrambe le Università secondo le modalità previste e la normativa in vigore nei due Paesi

La couverture d'assurance sera garantie par les deux universités de la manière prescrite, et la législation en vigueur dans les deux Pays

Durante il soggiorno presso l'Università di Messina, il dottorando sarà in possesso di un'assicurazione, attivata nel quadro del progetto EMMAG, nell'ambito del quale il dottorando svolge la propria mobilità presso l'Università di Messina per tutto il periodo della co-tutela.

Lors de son séjour dans l'Université de Messine, le doctorant bénéficie d'une assurance activée dans le cadre du projet EMMAG dont le doctorant déroule sa mobilité à l'Université de Messine pour la période de la cotutelle

CAPITOLO 3 - MODALITÀ PEDAGOGICHE/ MODALITÉS TITRE 3 - PÉDAGOGIQUES

3.1. Lavori di ricerca/Travaux de recherche

Il titolo della tesi in cotutela è « Study and Simulation of a Nanoscale a Structure of MOS Transistor Multi-Gate »

In ognuna delle due Istituzioni, il dottorando svolgerà il proprio lavoro di tesi sotto la direzione e la responsabilità dei direttori di tesi:

- *Università de ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM*

- *Dipart. Electrical Engineering*
- *Prof. Hadri Baghdad*
- *Università di Messina*
- *Dipartimento di Fisica e di Scienze della Terra*
- *Prof. Salvatore Patanè*

I Direttori di tesi si impegnano a svolgere congiuntamente il ruolo di supervisori conformemente ai regolamenti ed agli usi in vigore nei rispettivi paesi.

Le sujet de la thèse en cotutelle est “ **Study and Simulation of a Nanoscale a Structure of MOS Transistor Multi-Gate** ”

Dans chacun des établissements concernés, le doctorant effectuera les travaux de thèse sous la direction et la responsabilité des directeurs de thèse suivants:

- *Università de ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGANEM*
- *Dipartimento Génie Electrique*
- *Prof. Hadri Baghdad*
- *Université di Messina*
- *Dipartimento di Fisica e di Scienze della Terra*
- *Prof. Salvatore Patanè*

Ces directeurs de thèse s'engagent à exercer pleinement et conjointement, auprès du doctorant, les compétences qui leur sont attribuées par la réglementation en vigueur et les traditions universitaires dans leurs pays.

La ricerca sarà realizzata (ripartizione dei tempi di ricerca tra i due Atenei) :

| <i>Atenei</i> | <i>da</i> | <i>a</i> |
|-------------------|-------------|-------------|
| <i>Messina</i> | <i>2014</i> | <i>2016</i> |
| <i>Mostaganem</i> | <i>2013</i> | <i>2014</i> |
| | | |

Les travaux seront réalisés (répartition du temps de travail entre les deux Etablissements) :

| <i>Etablissements</i> | <i>De</i> | <i>A</i> |
|-----------------------|-------------|-------------|
| <i>Messina</i> | <i>2014</i> | <i>2016</i> |
| <i>Mostaganem</i> | <i>2013</i> | <i>2014</i> |
| | | |

3.2. Rédaction de la thèse / Redazione della tesi

La tesi sarà scritta e discussa inglese ed un abstract sarà redatto in italiano e in francese

La thèse préparée en cotutelle, est rédigée et discuté en anglais, et complétée par un résumé substantiel en français et un résumé substantiel en italien.

3.3. Discussion/ Soutenance

Questa tesi si concluderà con un unico esame finale presso l'Università di Messina

La thèse donnera lieu à une soutenance unique à l'Université de Messina

L'esame finale sarà riconosciuto dalle due istituzioni.

L'examen final sera reconnu par les deux Etablissements.

La Commissione esaminatrice, il cui numero è compreso tra 4 e 6 membri, compresi i supervisori di tesi, sarà composta sulla base di una ripartizione paritaria di studiosi di entrambi i paesi conformemente alla legislazione nazionale in vigore.

La commissione si riunirà se possibile con l'utilizzo della videoconferenza.

Le jury de soutenance, dont le nombre doit être compris entre 4 et 6, compris les superviseurs de thèse, sera composé sur la base d'une proportion paritaire de scientifique de chaque pays conformément à la réglementation nationale en vigueur.

Le jury de soutenance sera convoqué, si possible, même avec l'utilisation de la vidéo/téléconférence

3.4. Rilascio del titolo/ Délivrance des diplômes

Il titolo di dottore sarà rilasciato congiuntamente/in cotutela dalle due Università

Le grade de docteur sera délivré conjointement par les deux établissements.

*L'Università di Messina rilascerà a **Mr. Nour El Islam BOUKORTT** il titolo di "Dottore di ricerca in Fisica" conformemente alla legislazione italiana in vigore.*

L'Université de Messine délivrera à **Mr. Nour El Islam BOUKORTT** le titre de: " Docteur de recherche en **Physique**" conformément à la réglementation italienne en vigueur.

*L'Università Mostaganem rilascerà a **Mr. Nour El Islam BOUKORTT** il titolo di "Docteur LMD Matériaux Optoélectroniques et Energies conformemente alla legislazione algerino vigente*

L'Université Mostaganem délivrera à **Mr. Nour El Islam BOUKORTT** le titre de: « Docteur LMD en Matériaux Optoélectroniques et Energies » conformément à la réglementation Algérienne en vigueur

CAPITOLO 4 - PROPRIETA' / TITRE 4 – PROPRIÉTÉ

I risultati della ricerca sono proprietà di chi li ha conseguiti e restano sotto la sua disponibilità per il loro sfruttamento e diffusione, e devono essere tutelati conformemente alla normativa vigenti in ciascun paese.

Les connaissances nouvelles sont la propriété du contractant qui les a obtenues et restent sous son autorité pour leur exploitation et leur diffusion. Elles doivent être protégées conformément aux procédures spécifiques à chacun des pays.

La realizzazione della attività alla co-tutela di tesi non comporta per le istituzioni che sottoscrivono la presente convenzione alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con il presente atto.

La réalisation de l'activité de cotutelle de thèse n'implique, pour les institutions qui souscrivent cet Accord, aucune charge financière ou obligation que ce soit, sauf celles prises par le présent accord.

CAPITOLO 5 - MODIFICHE-RISOLUZIONE/ TITRE 5 - MODIFICATION – RÉSILIATION

La presente convenzione è modificabile e rescindibile per comune accordo tra le parti, sottoscritto dai rappresentanti legali delle due Università.

La présente convention est modifiable et résiliable par voie d'avenant établi d'un commun accord et signé par les représentants légaux des deux Établissements.

La presente convenzione è redatta in 5 originali.

Le présent accord est rédigé en 5 originaux


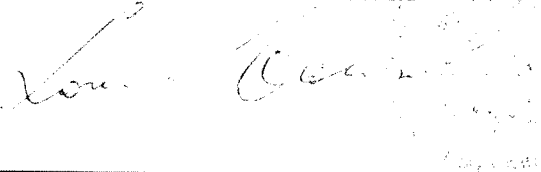

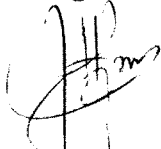
CAPITOLO 6 – DURATA / TITRE 6 - DUREE

Il presente Accordo decorre dalla sottoscrizione di tutte le parti e si concluderà con la discussione finale della tesi.

La présente convention s'appliquera à partir de la signature de toutes les parties intéressées et se terminera avec la - soutenance de la thèse.

Timbri e firme
Università di Messina

Cachets et signatures
**Université ABDELHAMID IBN BADIS DE
MOSTAGANEM**

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Il Rettore Prof. Pietro Navarra</p> | <p>Président Prof. Mostefa Bellakem</p>  |
| <p>Il Coordinatore del Corso di Dottorato Prof. Lorenzo Torrasi</p>  | <p>Doyen de la Faculté des Sciences et Technologie Prof. Samir Bentata</p>  |
| <p>Il Supervisore di Tesi Prof. Salvatore Patanè</p> | <p>Le directeur de thèse Prof. Baghdad Hadri</p>  |
| <p>Data</p> | <p>Date</p> |

Timbro

Timbre

Lo studente/ L'étudiant
Nour El Islam BOUKORTT

